BR95

ES-FR-EN

INDICADOR

INDICATEUR

INDICATOR

V.2.2
22/06/2021

El fabricante se reserva el derecho de modificar sin previo aviso las características de sus productos para introducir mejoras técnicas o cumplir con nuevas regulaciones oficiales./Le constructeur se réserve le droit de modifier les caractéristiques de ses produits en vue d'y apporter des améliorations techniques ou de respecter de nouvelles réglamentations./The manufacturer reserves the right to modify the specifications of its products in order to make technical improvements or comply with new regulations.

ÍNDICE

ES

1. **ALIMENTACIÓN**	6
2. **ANTES DE LA UTILIZACIÓN**	6
3. **CONSUMO**	6
4. **CONEXIÓN DE LA CÉLULA DE CARGA AL INDICADOR**	6
5. **DESCRIPCIÓN DEL TECLADO**	7
6. **APLICACIONES BR95**	8
6.1 MODO DE PESAJE NORMAL	8
6.1.1 CONFIGURACIÓN DEL EQUIPO	8
6.1.2 PRIMERA CALIBRACIÓN	8
6.1.3 UTILIZACIÓN	8
6.2 MODO CUENTA PIEZAS	8
6.2.1 CONFIGURACIÓN DEL EQUIPO	8
6.2.2 PRIMERA CALIBRACIÓN	8
6.2.3 UTILIZACIÓN	8
6.3 LÍMITES Y ALARMA	9
6.4 RANGO UNITARIO / MULTI-RANGO / MULTI-INTERVALO	9
7. **PARÁMETROS**	9
8. **CONFIGURACIÓN PARÁMETROS**	9
8.1 CUENTAS INTERNAS (A/D)	10
8.2 CONFIGURACIÓN DE LOS LÍMITES DE PESO (SUPERIOR E INFERIOR)	10
8.3 AUTODESCONEXIÓN AUTOMÁTICA	10
8.4 RETROILUMINACIÓN DEL DISPLAY	11
8.5 FUNCIÓN HOLD	11
8.6 SALIDA DE DATOS RS-232 (SIN FUNCIÓN)	11
8.7 CONFIGURACIÓN DE LA VELOCIDAD DEL CONVERSOR AD	11
8.8 CIEGA	12
8.9 CONFIGURACIÓN DE LA GRAVEDAD	12
9. **CONFIGURACIÓN DE REAJUSTES DE CALIBRACIÓN**	12
10. **PARÁMETROS TÉCNICOS**	13
11. **MENSAJES DE ERROR**	18
12. **GARANTÍA**	19

INDEX

	FR
1. **ALIMENTATION**	20
2. **AVANT DE L'UTILISATION DU ÉQUIPEMENT**	20
3. **CONSOMMATION**	20
4. **CONNEXION DE LA CELLUL E DE CHARGE À L'INDICAT EUR**	20
5. **DESCRIPTION DU CLA VIER**	21
6. **APLICATIONS BR95**	22
6.1 MODE DE PESAGE	22
6.1.1 CONFIGURATION DE L'ÉQUIPEMENT	22
6.1.2 PREMIER CALIBRAGE	22
6.1.3 UTILISATION	22
6.2 MODE COMPTEUSES	22
6.2.1 CONFIGURATION DE L'ÉQUIPEMENT	22
6.2.2 PREMIER CALIBRAGE	22
6.2.3 UTILISATION	22
6.3 LIMITES ET UNE ALARME	23
6.4 PLAGE UNITAIRE / MULTI-PLAGES / MULTI-INTERVALLES	23
7. **PARAMÈTRES**	23
8. **CONFIGURATION PARAMÈTRES**	23
8.1 COMPTE INTERNE A/D)	24
8.2 CONFIGURATION DU LIMITES DE POIDS (SUPÉRIEUR ET INFÉRIEUR)	24
8.3 AUTODÉCONNEXION AUTOMATIQUE	24
8.4 CONFIGURATION DU RÉTRO-ECLAIRAGE DE L'ÉCRAN	24
8.5 FONCTION HOLD	25
8.6 SORTIE DE DONNÉES RS-232 (SANS FUNCTION)	25
8.7 CONFIGURATION DE LA VITESSE DU CONVERTISSEUR	25
8.8 MOYENNE DU ZÉRO	26
8.9 CONFIGURATION DE LA GRAVITÉ	26
9. **CONFIGURATION DE REAJUSTES DE CALIBRATION**	26
10. **PARAMÈTRES TECHNIQUES**	27
11. **MESSAGES D'ERREUR**	32
11. **GARANTIE**	33

INDEX

EN

1. **EXCITATION**	34
2. **BEFORE ITS USE**	34
3. **CONSUMPTION**	34
4. **LOAD CELL CONNECTION TO THE INDICATOR**	34
5. **KEYBOARD DESCRIPTION**	35
6. **BR95 APPLICATIONS**	36
6.1 NORMAL WEIGHING MODE	36
6.1.1 EQUIPMENT CONFIGURATION	36
6.1.2 FIRST CALIBRATION	36
6.1.3 USE	36
6.2 MODE COMPTEUSE	36
6.2.1 EQUIPMENT CONFIGURATION	36
6.2.2 FIRST CALIBRATION	36
6.2.3 USE	36
6.3 LIMITS AND ALARM	37
6.4 UNIT RANGE/ MULTI RANGE/ MULTI INTERVAL	37
7. **PARAMETERS**	37
8. **PARAMETERS CONFIGURATION**	37
8.1 INTERNAL COUNTING (A/D)	38
8.2 CONFIGURATION OF THE WEIGHT LIMITS (SUPERIOR AND INFERIOR)	38
8.3 AUTO SWITCH OFF	38
8.4 CONFIGURATION OF THE ILLUMINATION OF THE DISPLAY	39
8.5 HOLD FUNCTION	39
8.6 RS-232 DATA EXIT (NO FUNCTION)	39
8.7 CONFIGURATION OF THE SPEED OF THE AD CONVERTER	39
8.8 BLIND	40
8.9 CONFIGURATION OF THE GRAVITY	40
9. **CONFIGURATION OF THE READJUSTMENTS IN CALIBRATION**	40
10. **TECHNICAL PARAMETERS**	41
11. **ERROR MESSAGES**	46
12. **GUARANTEE**	47

1. ALIMENTACIÓN

BR95

Entrada	230～240V
Salida	9V 500mA
Batería recargable	6V/1,2Ah

2. ANTES DE SU UTILIZACIÓN

1. Utilice una fuente eléctrica independiente para evitar perturbaciones eléctricas.
2. No colocar ningún objeto sobre la plataforma en el momento de poner en marcha el indicador.
3. Por favor, permita que la báscula se precaliente durante 2-3 minutos antes de su utilización.
4. Evitar cambios de temperatura muy bruscos y corrientes de aire.
5. No sobrecargar la báscula, nunca exceder la capacidad máxima.

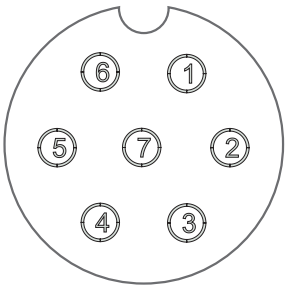
3. CONSUMO

BR95

Vida de la batería:	sin la retroiluminación, aprox. 160 horas.
	con la retroiluminación, aprox. 120 horas.

4. CONEXIÓN DE LA CÉLULA DE CARGA AL INDICADOR

- El conector de la célula de carga es de 7 pins.
- Cuando el indicador está trabajando, no quitar conector de la célula de carga, este acto podría dañar el equipo.



PIN 1	EXC +
PIN 2	SEN +
PIN 3	SIG +
PIN 4	SIG -
PIN 5	SEN -
PIN 6	EXC -
PIN 7	GND

5. DESCRIPCIÓN DEL TECLADO

→0←/→T← ON	**1a. función:** Pulsar esta tecla para encender la balanza. **2a. función:** Para poner la lectura del display a cero "0", el valor del display tiene que ser menor al ±2% de la capacidad máxima. **3a. función:** Para sustraer(tarar) el peso de un contenedor. **4a. función:** Para desplazarse hacía la derecha dentro del modo programación.
OFF	**1a. función:** Mantener pulsada esta tecla durante 3 segundos para apagar el indicador.
U ESC	**1a. función:** Para seleccionar la unidad de pesada deseada. **2a. función:** Para salir del modo de programación.
MR/MC ←	**1a. función:** Para visualizar el número de acumulaciones y el peso acumulado. **2a. función:** Para borrar la memoria de acumulaciones. (pulsación larga) **3a. función:** Para desplazarse hacía la izquierda.
N/G ↑	**1a. función:** Para visualizar el peso bruto o neto. **2a. función:** Para incrementar los valores dentro del modo programación.
M+ ↵	**1a. función:** Acumula en memoria el valor de peso indicado en pantalla. **2a. función:** Transmisión manual de datos a través del puerto RS-232 a un PC o impresora. **3a. función:** Tecla de confirmación dentro del modo programación.

6. APLICACIONES BR95

6.1 MODO DE PESAJE NORMAL
6.1.1 CONFIGURACIÓN DEL EQUIPO
6.1.2 PRIMERA CALIBRACIÓN
6.1.3 UTILIZACIÓN
6.2 MODO CUENTA PIEZAS
6.2.1 CONFIGURACIÓN DEL EQUIPO
6.2.2 PRIMERA CALIBRACIÓN
6.2.3 UTILIZACIÓN
6.3 LÍMITES Y ALARMA
6.4 RANGO UNITARIO/ MULTI RANGO / MULTI INTERVALO

6.1 MODO DE PESAJE NORMAL

6.1.1 CONFIGURACIÓN DEL EQUIPO

Vea apartado LF2 de parámetros técnicos

6.1.2 PRIMERA CALIBRACIÓN

Vea apartado LF1 de parámetros técnicos

6.1.3 UTILIZACIÓN

Una vez configurados todos los parámetros correctamente y calibrado el equipo, encienda el equipo.

- Asegúrese que el valor del visor, sin carga en la plataforma es 0, en caso contrario presione ON
- Sitúe el peso encima de la plataforma y la pantalla mostrará el peso.
- La acumulación y envío de datos dependerá del modo elegido en el apartado UF-6.
- Podrá visualizar los valores acumulados en cualquier momento presionando MR/MC (**TOTALIZACIÓN**)

6.2 MODO CUENTA PIEZAS

6.2.1 CONFIGURACIÓN DEL EQUIPO

Vea apartado LF2 de parámetros técnicos

6.2.2 PRIMERA CALIBRACIÓN

Vea apartado LF1 de parámetros técnicos

6.2.3 UTILIZACIÓN

Una vez configurados todos los parámetros correctamente y calibrado el equipo, encienda el equipo.

Asegúrese que el valor del visor, sin carga en la plataforma es 0, en caso contrario presione ON .

PASOS;

1. Presione la tecla ESC hasta que la pantalla muestre Pcs.
2. Presione N/G sucesivamente para seleccionar la cantidad de piezas de la muestra. La pantalla mostrará sucesivamente C 10 / C20 / C 50 / C 100 / C 200.
3. Sitúe la muestra sobre la plataforma, espere que se encienda el indicador de estabilidad y presione la tecla M+ .
4. Sitúe el producto encima de la plataforma y la pantalla mostrará el número de piezas.

La acumulación y envío de datos dependerá del modo elegido en el apartado UF-6.

- Para volver al modo de pesaje normal, presione la tecla ESC para volver a seleccionar Kg.
- Si desea volver al modo cuenta piezas, usando la misma muestra de referencia, presione nuevamente la tecla ESC.
- Si desea cambiar la muestra de referencia, vuelva a repetir los pasos descritos anteriormente.

6.3 LÍMITES Y ALARMA

Usted puede configurar los límites superior e inferior de la muestra situada encima de la plataforma.

El display mostrará si se encuentra por debajo del limite inferior Lo, por encima del límite superior Hi o en la zona entre los dos límites Ok. Así mismo usted puede configurar cuando desea que suene la alarma y si la estabilidad es necesaria para tal hecho.

Todo el procedimiento queda descrito en el apartado UF-2.Si usted tiene definidos límites en modo de pesaje normal y quiere utilizar los límites en modo cuenta piezas, tendrá que definir los nuevos límites para este modo, cuando vuelva a modo peso se recuperarán los limites que ya tenia anteriormente. Lo mismo ocurre en caso contrario.

6.4 RANGO UNITARIO/ MULTI-RANGO / MULTI-INTERVALO

El visor se puede configurar con un solo rango, es decir, un peso máximo y un valor de escalón. O bien como multi rango o multi intervalo, en estos casos existe un peso máximo y dos escalones.

De 0 hasta la mitad de este peso máximo se usa el valor de escalón seleccionado(escalón 1) y de la mitad hasta el peso máximo, se usa el siguiente valor de escalón(escalón 2).

El rango en el que usted se encuentra en cada momento lo señalan los indicadores de pantalla R1 y R2.

En el modo multi-intervalo conforme se va aumentando de peso en el rango 1 se usa el escalón 1, al pasar al rango 2 se usa el escalón 2.

Al disminuir el peso y volver al rango 1, se vuelve a usar el escalón 1 Por lo contrario en modo multi-rango, al disminuir el peso y volver al rango 1, se continua usando el escalón 2 hasta llegar a 0.

En el apartado LF2 de parámetros técnicos podrá seleccionar el modo de rango.

7. PARÁMETROS

PARÁMETRO	DESCRIPCIÓN
UF-1	Cuenta Internas (A/D)
UF-2	Configuración límites de peso (superior y inferior)
UF-3	Auto desconexión automática
UF-4	Retroiluminación del display
UF-5	Cuatro modos de hold
UF-6	Salida RS-232(PC / PRINT)
UF-7	Configuración de la velocidad del conversos (A/D)
UF-8	Ciega
UF-9	Configuración de gravedad

8. CONFIGURACIÓN PARÁMETROS

8.1	**CUENTAS INTERNAS (A/D)**
8.2	**CONFIGURACIÓN DE LOS LÍMITES DE PESO (SUPERIOR E INFERIOR)**
8.3	**AUTODESCONEXIÓN AUTOMÁTICA**
8.4	**CONFIGURACIÓN DE LA ILUMINACIÓN DEL DISPLAY**
8.5	**FUNCIÓN HOLD**
8.6	**SALIDA DE DATOS RS-232**
8.7	**CONFIGURACIÓN DE LA VELOCIDAD DEL CONVERSOR AD**
8.8	**CIEGA**
8.9	**CONFIGURACIÓN DE LA GRAVEDAD**
8.10	**CONFIGURACIÓN DEL FILTRO DE PESAJE**
8.11	**CONFIGURACIÓN DEL FILTRO DE ESTABILIDAD**
8.12	**CONFIGURACIÓN DEL CERO INICIAL**

Para acceder a la configuración de parámetros con la pantalla a cero, pulsar al mismo tiempo las teclas M+ ↵ y -0-/-T- → ON .
Pulsar la tecla MR/RC ← o -0-/-T- → ON para seleccionar el parámetro deseado (UF-1 ~ UF-11), para confirmar los cambios realizados presione M+ ↵. Para volver al modo anterior pulse la tecla U ESC.

8.1 CUENTAS INTERNAS (A/D) | UF- 1

1. Pulsar la tecla para visualizar las cuentas internas de la balanza.
2. Para pasar al siguiente parámetro, pulsar la tecla la pantalla mostrará el valor de voltaje de la batería.
3. Pulsar la tecla para confirmar.
4. Para salir y volver al modo normal de pesaje, pulsar la tecla .

8.2 CONFIGURACIÓN DE LOS LÍMITES DE PESO (SUPERIOR E INFERIOR) | UF-2

1. Pulsar la tecla para acceder al parámetro.
2. El display mostrará el mensaje “000.00L” (Límite inferior)
3. Utilizar las teclas y para mover el cursor y la tecla para seleccionar el número deseado.
4. Pulsar la tecla para confirmar.
5. El display mostrará “000.00h” (Límite superior= **Hi**)
6. Utilizar las teclas y para mover el cursor y la tecla para seleccionar el número deseado.

   Nota: Usted puede situarse encima del último dígito para modificarlo si hace falta.
7. Pulsar la tecla para confirmar.
8. El display mostrará el valor

A B C
0 0 0
(configuración de la alarma)

DISPLAY	VALOR	ESTABILIDAD
A	0	no hace falta estabilidad para sonar
	1	hace falta estabilidad para sonar
B	0	siempre 0
C	0	alarma apagada
	1	alarma suena si está en la franja **Ok** (entre límites **Lo** y **Hi**) — LO | OK | HI
	2	alarma suena si está por debajo del límite inferior **Lo** o por encima del límite superior **Hi** — LO | OK | HI

9. Utilizar las teclas y para mover el cursor y la tecla para seleccionar el número deseado.
10. Pulsar la tecla para confirmar.

8.3 AUTODESCONEXIÓN AUTOMÁTICA | UF-3

MODOS:

- **AoFF 00** – Autodesconexión desactivada.
- **AoFF 01** – Autodesconexión activada a un minuto, la balanza se apagará automáticamente transcurrido 1 minuto sin ser utilizada.
- Usted puede configurar el valor que desee de 1 a 99 minutos

1. Pulsar la tecla para acceder al parámetro.
2. Utilizar las teclas y para mover el cursor y la tecla para seleccionar el número deseado.
3. Pulsar la tecla para confirmar.

8.4 RETROILUMINACIÓN DEL DISPLAY | UF-4

MODOS:

- **A:** Automática.
- **ON**: Iluminación activada.
- **OFF**: Iluminación desactivada.

1. Pulsar la tecla para acceder al parámetro.
2. Pulsar la tecla para seleccionar el modo deseado.
3. Pulsar la tecla para confirmar.

8.5 FUNCIÓN HOLD | UF-5

(una vez retirado el objeto del plato, el display mantiene el peso fijado durante unos segundos, función muy útil para el pesaje de animales)

1. Pulsar la tecla para acceder al parámetro.
2. Pulsar la tecla para seleccionar el modo deseado.
3. Pulsar la tecla para confirmar.

MODOS:

- **HOLD 0** : Desactivado.
- **HOLD 1** : Animal en movimiento
- **HOLD 2** : Valor de pico
- **HOLD 3** : Hold estable
- **HOLD 4** : Hold estable con auto cancelación a cero

HOLD 1.

- Una vez se ha accedido a este parámetro, la pantalla muestra **PCt**,
- Use las teclas y para mover el cursor y la tecla para seleccionar el valor del rango de HOLD deseado de 001 a 100.
- Pulsar la tecla para confirmar.
- La pantalla mostrará **time 8,** use la teclas y para mover el cursor y la tecla para seleccionar el número de repeticiones deseado durante el rango de hold.
- Pulsar la tecla para confirmar. *Ejemplo: PCt pequeño y time grande implica más precisión y mayor tiempo de estabilización.*

8.6 SALIDA DE DATOS RS-232| UF-6 (SIN FUNCIÓN)

8.7 CONFIGURACIÓN DE LA VELOCIDAD DEL CONVERSOR| UF-7

1. Pulsar la tecla para acceder al parámetro
2. Pulsar la tecla para seleccionar el modo deseado:
   - Modo 1 : Normal
   - Modo 2: Rápido
   - Modo 3: Lento
3. Pulsar la tecla para confirmar.

8.8 CIEGA | UF-8

Muestra 0 en pantalla hasta llegar a la siguiente división seleccionada. Empezando a mostrar valores a partir de esta división.

Ejemplo:
báscula con e=2g
ciega en 5 divisiones
Mostrará 0 hasta llegar a 2x5=10g el primer valor que mostrará será 12g.

1. Pulsar la tecla M+ para acceder al parámetro
2. Pulsar la tecla N/G para seleccionar.
3. Pulsar la tecla M+ para confirmar.

8.9 CONFIGURACIÓN DE LA GRAVEDAD | UF-9

1. Pulsar la tecla M+ para visualizar el valor de la gravedad actual.
2. Para cambiar el valor, pulsar la tecla M+, seguidamente utilizar las teclas →0←/→T← ON y MR/MC para mover el cursor y la tecla N/G para seleccionar el número deseado.
3. Pulsar la tecla M+ para confirmar.

9. CONFIGURACIÓN DE REAJUSTES DE CALIBRACIÓN

1. Dentro del modo normal de pesaje, pulsar las teclas MR/MC y M+, el display mostrará el mensaje **ECF – 1**.
2. Pulsar las teclas →0←/→T← ON o MR/MC para seleccionar la función deseada: **ECF-1, ECF-2 o ECF-3**

* ECF-1 CALIBRACIÓN DE CERO + PESO

Pulsar la tecla M+, el display mostrará CALZ.

Pulsar la tecla M+, para poner a cero la lectura del display.

Pulsar las teclas →0←/→T← ON y MR/MC para mover el cursor.

Pulsar la tecla N/G introducir el valor de la pesa de calibración.

Colocar la pesa de calibración sobre la plataforma y pulsar la tecla M+ para efectuar la calibración una vez la lectura sea estable.

* ECF-2 CALIBRACIÓN DE CERO

Pulsar la tecla M+, el display mostrará CALZ.

Pulsar la tecla M+, para efectuar la calibración.

*** ECF-3 CALIBRACIÓN DE PESO (SPAN)**

Pulsar la tecla M+, el display mostrará el valor del peso de calibración

Pulsar las teclas →0←/T→ ON y M/R/MC para mover el cursor.

Pulsar la tecla N/G para modificar el valor de la pesa de calibración.

Pulsar la tecla M+ para confirmar.

Colocar la pesa de calibración sobre la plataforma y pulsar la tecla M+ para efectuar la calibración una vez la lectura sea estable.

10. PARÁMETROS TÉCNICOS

NO MODIFIQUE LOS PARÁMETROS TÉCNICOS SI NO ES ESTRICTAMENTE NECESARIO. UNA MALA CONFIGURACIÓN DE ESTA SECCIÓN PUEDE PROVOCAR UN MAL FUNCIONAMIENTO DE LA BALANZA.

ENTRAR Y SALIR DE LA CALIBRACIÓN

DISPLAY	DESCRIPCIÓN y SECUENCIA DE USO
LF 1	• Con el visor apagado, presione y mantenga presionada la tecla →0←/T→ ON hasta que la pantalla muestre 10091 1, suelte la tecla →0←/T→ ON. Nos solicitará introducción de codigo PIN. Este es el 00020. Presione la tecla M+ para empezar o la tecla U ESC para salir del menú y el visor se reiniciará automáticamente.

CALIBRACIÓN DE PESO LF 1

DISPLAY	DESCRIPCIÓN y SECUENCIA DE USO
LF 1	La calibración se puede realizar con cualquier peso, pero el peso no debe ser inferior a 1/3 de la máxima capacidad ni nunca debe ser sobrepasada.
CAL Z	•Presione la tecla M+ para empezar la calibración de zero (presione U ESC para salir de la calibración y volver al menú LF1)
M+	
_150.00 kg	•Utilice M/R/MC, →0←/T→ ON y N/G, **0 ~ 9** y después M+ para introducir el peso con el que se hará la calibración. (Presione U ESC para salir de la calibración y volver al menú LF1)
M+	
150.00 kg	•Sitúe el peso requerido sobre la báscula tal y cómo indica el display.
M+	
150.00 kg	•Una vez estabilice, presione M+ para calibrarla. (presione ESC para salir de la calibración y volver al menú LF1).
M+	LA CALIBRACIÓN SE TERMINARÁ Y LA BÁSULA VOLVERÁ AL MODO DE PESAJE AUTOMÁTICAMENTE.

CONFIGURACIÓN LF 2

DISPLAY	DESCRIPCIÓN y SECUENCIA DE USO
262 144	• VISUALIZACIÓN DE LAS CUENTAS INTERNAS • POSIBLES VALORES DE LOS PARÁMETROS

1 0 0 0 0 1

A B C D E F

A: Sistema Métrico	0:NO	1: kg	2:T	3:g
B: Sistema Americano	0:NO	1: lb	2:lb oz	
C: otras unidades	0:NO	1: TW kg	2:HK kg	3:VISS
D: PCS	0:OFF	1: ON		
E: doble rango	0:OFF	1: multi intervalo	2:multi rango	
F: unidades de calibración		1: usar unidades métricas	2: usar unidades americanas	

※ lb oz no se pueden seleccionar como unidades de calibración.

※ La bascula no nos dejará continuar hasta el próximo paso si hay un error durante la programación.

000000kg

•Utilice MR/RIC ←, →ON y N/G ↑, **0 ~ 9** y después M+ ↵ para introducir LA CAPACIDAD MÁXIMA, teniendo en cuenta el número de decimales.

dP 0.0

•Utilice MR/RIC ←, →ON para cambiar la posición del PUNTO DECIMAL.

d 0.00	d 0.000	d 0.0000	0.00000

diV 01

• Presione N/G ↑ para seleccionar la DIVISIÓN:

diV 01, diV 02, diV 05, diV 10, diV 20, diV 50

※ Después de entrar los parámetros LF2, el visor mostrará la última configuración guardada. Todos los pasos deben completarse, si no el visor continuará con la configuración anterior.

※ Proceda con la calibración de peso después de LF2.

PROCEDIMIENTO:

LF 2

M+ ↵

•Presione la tecla M+ ↵ para empezar y mostrará el VALOR INTERNO. Presione U ESC para salir del menú y la báscula se reiniciará automáticamente.

262 144

M+ ↵

•Presione M+ ↵ para continuar con la configuración. (presione U ESC para salir de la configuración y volver al menú LF2).

100001

M+ ↵

• Utilice MR/RIC ←, →ON y N/G ↑, **0 ~ 9** y después M+ ↵ para seleccioinar las UNIDADES DE PESAJE. (presione U ESC para salir de la calibración y volver al menú LF2).

000000kg

M+ ↵

• Utilice MR/RIC ←, →ON y N/G ↑, **0 ~ 9** y después M+ ↵ para seleccionar el PESO MÁXIMO, teniendo en cuenta el número de decimales.
(presione U ESC para salir de la calibración y volver al menú LF2).

d 0.0kg

• Utilice , y después para mover el punto decimal. (presione para salir de la configuración y volver al menú LF2).

div 01

• Utilice y después para cambiar el escalón (presione para salir de la configuración y volver al menú LF2).

LF2

• Utilice , y para continuar con otras configuraciones o presione para salir del menú y la báscula se reiniciará automáticamente).

CALIBRACIÓN LINEAL LF 3

Hasta 6 pasos de calibración W0 ~W6

Asegúrese que el plato de la báscula está vacío antes de empezar la calibración.

Presione para el primer punto de calibración.

Los puntos de calibración previos serán borrados y la pantalla mostrará CLEAR.

Presione para proceder con el siguiente punto de calibración.

Presione para volver al punto de calibración anterior.

Presione para guardar

Presione para terminar la calibración y volver al menú **LF3.**

DISPLAY	DESCRIPCIÓN y SECUENCIA DE USO
LF3	•Presione empezar o para salir del menú y la báscula se reiniciará automáticamente.
W0	•Presione Utilice para calibrar el cero. (presione para salir de la calibración y volver al menú LF3)
W1	•Sitúe 1/3 del peso máximo encima del palto y presione para calibrar 1/3 de la capacidad. (presione para salir de la calibración y volver al menú LF3)
W2	•Sitúe 2/3 del peso máximo encima del palto y presione para calibrar 2/3 de la capacidad. (presione para salir de la calibración y volver al menú LF3)
W3	•Sitúe el peso máximo encima del plato y presione para calibrar la plena capacidad. (presione para salir de la calibración y volver al menú LF3)
W4	•Presione para completar la calibración lineal. (presione para salir de la calibración y volver al menú LF3)

LF3

•Utilice , y después para continuar con otros ajustes o presione para salir del menú y la báscula se reiniciará automáticamente.

VELOCIDAD DEL CONVERTIDOR AD LF4

SPEED 1 velocidad estándar 15Hz.

SPEED 2 alta velocidad 30Hz.

SPEED 3 baja velocidad 7.5Hz

*Esta función queda bloqueada cuando UF-5 se encuentra en modo HOLD 1.

*El valor de fábrica es 1

DISPLAY	DESCRIPCIÓN y SECUENCIA DE USO
LF4	•Presione para empezar o para salir del menú y la báscula se reiniciará automáticamente.
SPEED 1	• Utilice y después para seleccionar la velocidad del convertidor AD (presione para salir de la configuración y volver al menú LF4)
LF4	• Utilice , y después para continuar con otros ajustes o presione para salir del menú y la báscula se reiniciará automáticamente.

CIEGA LF5

DISPLAY	DESCRIPCIÓN y SECUENCIA DE USO
LF5	**ZP 0** OFF **ZP 1** Una división no se mostrará estando a cero **ZP 2** Dos divisiones no se mostrarán estando a cero **ZP 3** Tres divisiones no se mostrarán estando a cero **ZP 4** Cuatro divisiones no se mostrarán estando a cero **ZP 5** Cinco divisiones no se mostrarán estando a cero *Esta función queda bloqueada cuando UF-5 se encuentra en modo HOLD 1 *El valor de fábrica es ZP 0

DISPLAY	DESCRIPCIÓN y SECUENCIA DE USO
LF5	•Presione para empezar o para salir del menú y la báscula se reiniciará automáticamente.
ZP0	• Utilice y después para seleccionar cuantas divisiones nos e mostrarán a cero. (presione **ESC** para salir de la configuración y volver al menú LF4)

LF 5

• Utilice , y después para continuar con otros ajustes o presione para salir del menú y la báscula se reiniciará automáticamente.

CONFORMIDAD DE APROBACIÓN LF 6

DISPLAY	DESCRIPCIÓN y SECUENCIA DE USO
LF 6	**nonE** Versión no aprobada **NO MODIFIQUE BAJO NINGÚN CONCEPTO ESTE PARÁMETRO, SIEMPRE DEBE ESTAR CONFIGURADO EN nonE.** El cambio de este parámetro implica el bloqueo de ciertas funcionalidades.

GRAVEDAD LF 7

*Introduzca la gravedad de su zona antes de realizar la primera calibración.

*Introduzca la gravedad de destino después de realizar la calibración.

*El valor de gravedad será denegado si es mayor que 9.83217 (gravedad de polo) o inferior que 9.78031 (gravedad del ecuador).

Valor de fábrica: 9.8035

DISPLAY	DESCRIPCIÓN y SECUENCIA DE USO
LF 7	• Presione para continuar o para salir del menú y la báscula se reiniciará automáticamente.
-00-	• La pantalla mostrará el número de pre-calibración durante un segundo.
9.8035	• Presione para continuar.
9.8035	• Utilice , y , **0 ~ 9** y después para introducir el valor de gravedad.. (presione ESC para salir de la configuración y volver al menú LF 7).

CERO INICIAL LF 8

SEtZ Y resetea el punto de cero cada vez que se reinita la báscula

SEtZ n reseteo del punto cero OFF

DISPLAY	DESCRIPCIÓN y SECUENCIA DE USO
LF 8	• Presione para empezar o para salir del menú y la báscula se reiniciará automáticamente.

SetZ 4

• Utilice N/G y después M+ para seleccionar el modo de cero inicial. (presione U ESC para salir de la configuración y volver al menú LF8)

M+

LF 8

• Utilice M/MRC ←, →ON y después M+ para continuar con otros ajustes o presione U ESC para salir del menú y la báscula se reiniciará automáticamente.

11. MENSAJES DE ERROR

MENSAJES	DESCRIPCIÓN
Err H	Punto cero demasiado alto (más del 10% de la capacidad máxima).
Z Err	Punto cero demasiado alto (más del 10% de la capacidad máxima).
Err 1	Punto cero demasiado alto (modelo aprobado).
Err L	Punto cero demasiado bajo.
Err 2	Punto cero demasiado bajo (modelo aprobado).
Err n	El peso no es estable.
E4	Valor interno inestable.
OL	Sobrecarga
O Err	Sobrecarga
hhhhhhh	Sobrecarga
E3	Corrección de linealidad incorrecta o cancelación de corrección de linealidad.
LLLLLL	El peso es demasiado bajo

ES	Valor interno demasiado bajo.
Err4	E2ROM anormal
---------	El precio total es superior a 999999
B Err	El volumen de la batería es demasiado bajo
Err 10	Fallo de calibración, verifique la célula de carga

12. GARANTÍA

Esta balanza está garantizada contra todo defecto de fabricación y de material, por un periodo de 1 año a partir de la fecha de entrega.

Durante este periodo, GIROPÈS, se hará cargo de la reparación de la balanza.

Esta garantía no incluye los daños ocasionados por uso indebido o sobrecargas.

La garantía no cubre los gastos de envío (portes) necesarios para la reparación de la balanza.

1. ALIMENTATION

BR95

Entrée	230～240V
Sortie	9V 500mA
Batterie	6V/1,2Ah

2. AVANT DE L'UTILISATION DU ÉQUIPEMENT

1. Le mantenir loin du tout materiel qui produit l'intérférence magnetique ou acoustique.
2. Avant de connecter l'indicateur, s'assurer que la plateforme soit vide.
3. S'il vous plaît permettre le indicateur et le balance préchauffer pendant 2-3 minutes avant utilisation.
4. Éviter les très brusques changements dans les courants d'air et de température.
5. Ne pas surcharger la balance, et ne dépasse jamais la capacité maximale.

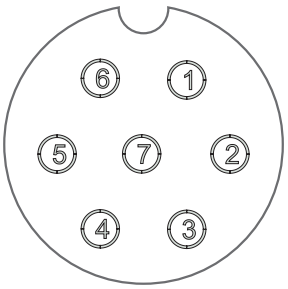
3. CONSOMMATION

BR95

Durée de vie de la batterie:	sans le rétroéclairage, aprox. 160 heures.
	avec le rétroéclairage, aprox. 120 heures.

4. CONECTION DE L'INDICATEUR À UN CAPTEUR

- Connecteur de 7 pins.
- Lorsque le voyant est allumé, ne retirez pas le connecteur de la cellule de charge, cette action risquerait d'endommager l'équipement.



PIN 1	EXC +
PIN 2	SEN +
PIN 3	SIG +
PIN 4	SIG -
PIN 5	SEN -
PIN 6	EXC -
PIN 7	GND

5. DESCRIPTION DU CLAVIER

	1a. Fonction : Pulsar esta tecla para encender la balanza. **2a. Fonction :** Pour remettre le poids à zéro "0", mais la valeur affichée sur l'écran doit être inférieure à ± 2% de la capacité maximale. **3a. Fonction :** Pour soustraire le poids d'un récipient. **4a. Fonction :** Pour déplacer un espace vers la droite ou vers le haut dans le mode de programmation.
	1a. Fonction : Maintenir appuyée cette touche pendant 3 secondes pour éteindre l'indicateur.
	1a. Fonction : Pour sélectionner l'unité de pesée désirée. **2a. Fonction :** Pour sortir du mode de programmation.
	1a. Fonction : Pour visualiser le nombre d'accumulations et le poids accumulé. **2a. Fonction :** Pour supprimer la mémoire d'accumulations. (pulsation longue) **3a. Fonction :** Pour déplacer un espace vers la gauche.
	1a. Fonction : Pour visualiser le poids brut ou net. **2a. Fonction :** Pour augmenter les valeurs dans le mode de programmation.
	1a. Fonction : Cumule dans la mémoire la valeur du poids indiquée à l'écran. **2a. Fonction :** Transmission manuelle de données grâce au port RS-232 à un PC ou une imprimante. **3a. Fonction :** Touche de confirmation dans le mode de programmation.

6. APPLICATIONS BR95

6.1 MODE DE PESAGE NORMAL
6.1.1 CONFIGURATION DE L'ÉQUIPEMENT
6.1.2 PREMIER CALIBRAGE
6.1.3 UTILISATION
6.2 MODE COMPTAGE DES PIÈCES
6.2.1 CONFIGURATION DE L'ÉQUIPEMENT
6.2.2 PREMIER CALIBRAGE
6.2.3 UTILISATION
6.3 LIMITES ET ALARME
6.4 PLAGE UNITAIRE/ MULTI-PLAGES / MULTI-INTERVALLES

6.1 CONFIGURATION DE L'ÉQUIPEMENT

6.1.1 CONFIGURATION DE L'ÉQUIPEMENT

Voir la section LF2 de paramètres techniques

6.1.2 PREMIER CALIBRAGE

Voir la section LF1 de paramètres techniques

6.1.3 UTILISATION

Une fois tous les paramètres correctement configurés et l'équipement calibré, allumez l'ordinateur.

- Assurez-vous que la valeur du viseur, sans charge sur la plateforme, est de 0, dans le cas contraire, appuyez sur ON
- Placez le poids sur la plateforme et l'écran affichera le poids.
- L'accumulation et l'envoi de données dépendront du mode choisi dans la rubrique UF-6.
- Vous pourrez afficher les valeurs accumulées à tout moment en appuyant sur (**TOTALISATION**)

6.2 MODE COMPTAGE DES PIÈCES

6.2.1 CONFIGURATION DE L'ÉQUIPEMENT

Voir la section LF2 de paramètres techniques

6.2.2 PREMIER CALIBRAGE

Voir la section LF1 de paramètres techniques

6.2.3 UTILISATION

Une fois tous les paramètres correctement configurés et l'équipement calibré, allumez l'ordinateur.
Assurez-vous que la valeur du viseur, sans charge sur la plateforme, est de 0, dans le cas contraire, appuyez sur ON .

ÉTAPES;

1. Appuyez sur la touche ESC jusqu'à ce que l'écran affiche Pcs.
2. Appuyez N/G successivement pour sélectionner la quantité de pièces de l'échantillon. L'écran affichera successivement C10 / C20 / C 50 / C 100 / C 200
3. Placez l'échantillon sur la plateforme, attendez que le voyant de stabilité s'allume et appuyez sur la touche M+ .
4. Placez l'échantillon sur la plateforme, attendez que le voyant de stabilité s'allume et appuyez sur la touche

L'accumulation et l'envoi de données dépendront du mode choisi dans la section UF-6.

- Pour revenir au mode de pesage normal, appuyez sur ESC pour sélectionnez de nouveau Kg.
- Pour revenir au mode de comptage de pièces, en utilisant le même échantillon de référence, appuyez à nouveau sur la touche ESC.
- Si vous voulez changer l'échantillon de référence, répétez les étapes ci-dessus.

6.3 LIMITES ET ALARME

Vous pouvez définir les limites supérieures et inférieures de l'échantillon placé sur la plateforme

L'affichage indiquera s'il est en dessous de la limite inférieure Lo, au-dessus de la limite supérieure Hi ou dans la zone comprise entre les deux limites Ok. Vous pouvez également configurer le moment où vous souhaiter que l'alarme sonne et si la stabilité est nécessaire pour cela. Toute la procédure est décrite dans la section UF-2.Si vous avez défini des limites en mode de pesage normal et que vous voulez utiliser les limites en mode de comptage de pièces, vous devrez définir les nouvelles limites pour ce mode, lorsque vous revenez en mode poids, les limites que vous aviez précédemment seront restaurées. Il en va de même dans le cas contraire.

6.4 PLAGE UNITAIRE/ MULTI-PLAGES / MULTI-INTERVALLES

L'affichage peut être configuré avec une seule plage, c'est-à-dire un poids maximal et une valeur d'échelon. Que ce soit en multi-plages ou en multi-intervalles, il y a un poids maximal dans ces cas et deux échalons.

De 0 à la moitié de ce poids maximal, la valeur d'échelon sélectionnée est utilisée (échelon 1) et de la moitié jusqu'au poids maximal, la valeur d'échelon suivante est utilisée (échelon 2).

La plage dans laquelle vous vous trouvez est signalée à tout moment par les indicateurs d'écran R1 et R2.

Dans le mode multi-intervalles, à mesure que le poids dans la plage 1 augmente, on utilise l'échelon 1, en passant à la plage 2 l'échelon 2 est utilisé. En diminuant le poids et en revenant à la plage 1, l'échelon 1 est de nouveau utilisé. Dans le cas contraire, en mode multi-intervalles, en diminuant le poids et en revenant à la plage 1, l'échelon 2 reste utilisé jusqu'à ce que l'on arrive à 0.

Dans la section LF2 de paramètres techniques, vous pourrez sélectionner le mode de plage.

7. PARAMÈTRES

PARAMÈTRES	DESCRIPTION
UF-1	Compte interne (A/D)
UF-2	Configuration des limites de poids (supérieure ou inférieure)
UF-3	Auto-déconnexion automatique
UF-4	Configuration de l'éclairage de l'écran
UF-5	Fonction HOLD
UF-6	Sortie de données RS-232 (PC / PRINT)
UF-7	Configuration de la vitesse convertisseur (A/D)
UF-8	Moyenne du zéro
UF-9	Configuration de la gravité

8. CONFIGURATION PARAMÈTRES

8.1	**COMPTE INTERNE (A/D)**
8.2	**CONFIGURATION DES LIMITES DE POIDS (SUPÉRIEURE OU INFÉRIEURE)**
8.3	**AUTO-DÉCONNEXION AUTOMATIQUE**
8.4	**CONFIGURATION DE L'ÉCLAIRAGE DE L'ÉCRAN**
8.5	**FONCTION HOLD**
8.6	**SORTIE DE DONNÉES RS-232 (PC / PRINT)**
8.7	**CONFIGURATION DE LA VITESSE DU CONVERTISSEUR (A/D)**
8.8	**MOYENNE DU ZÉRO**
8.9	**CONFIGURATION DE LA GRAVITÉ**
8.10	**CONFIGURATION DE LE FILTRE DE PESAGE**
8.11	**CONFIGURATION DE LE FILTRE DE STABILITÉ**
8.12	**CONFIGURATION DU ZÉRO INITIAL**

Pour accéder à la configuration des paramètres, appuyer en même temps sur les touches M+ ↵ et -0-/-T- → ON .
Appuyer sur la touche MR/MC ← ou -0-/-T- → ON pour sélectionner le paramètre choisi (UF-1 ~ UF-11), appuyez sur la touche M+ ↵ pour confirmer les modifications. Pour retourner à la mode precedent appuyez sur la touche U ESC.

8.1 COMPTE INTERNE (A/D) | UF- 1

1. Appuyer sur la touche l'écran affichera la valeur interne.
2. Pour passer au paramètre suivant appuyer sur la touche et l'écran affichera le voltaje de la batterie..
3. Pour sortir et revenir au mode normal de pesage, appuyer sur la touche .

8.2 CONFIGURATION DU LIMITES DE POIDS (SUPÉRIEURE OU INFÉRIEURE) | UF-2

1. Appuyer sur la touche pour accéder au paramètre.
2. L'écran affichera le message "000.00L" (Limite inférieure)
3. Utiliser les touches and pour déplacer le curseur et la touche pour sélectionner le nombre voulu.
4. Appuyer sur la touche pour confirmer.
5. L'écran affichera "000.00h" (Limite supérieure= Hi)
6. Utiliser les touches et pour déplacer le curseur et la touche pour sélectionner le nombre voulu.

   Remarque : Vous pouvez vous placer sur le dernier chiffre pour le modifier si besoin.
7. Appuyer sur la touche pour confirmer.
8. L'écran affichera la valeur

A B C
0 0 0
(paramètres d'alarme)

DISPLAY	VALOR	ESTABILIDAD
A	0	la stabilité n'est pas nécessaire pour que l'alarme sonne
	1	la stabilité est nécessaire pour que l'alarme sonne
B	0	toujours 0
C	0	alarme éteinte
	1	l'alarme sonne s'il se situe dans la bande **Ok** (entre limites **Lo** et **Hi**)
	2	l'alarme sonne s'il se situe sous la limite inférieure **Lo** ou au-dessus de la limite supérieure **Hi**

LO	OK	HI

LO	OK	HI

9. Utiliser les touches et pour déplacer le curseur et la touche pour sélectionner le nombre voulu.
10. Appuyer sur la touche pour confirmer.

8.3 AUTO-DÉCONNEXION AUTOMATI QUE | UF-3

MODES:

- **AoFF 00** – Auto-déconnexion désactivée.
- **AoFF 01** – Auto-déconnexion activée, la balance s'éteindra automatiquement après une minute sans utilisation.
- Vous pouvez configurer la valeur que vous souhaitez de 1 à 99 minutes.

1. Appuyer sur la touche pour accéder au paramètre.
2. Utiliser les touches et pour déplacer le curseur et la touche pour sélectionner le mode voulu.
3. Appuyer sur la touche pour confirmer.

8.4 CONFIGURATION DU RÉTRO-ÉCLAIRAGE DE L'ÉCRAN| UF-4

MODES:

- **A: Automatique.**
- **ON: Éclairage actif.**
- **OFF: Éclairage inactif.**

1. Appuyer sur la touche M+ pour accéder au paramètre.
2. Appuyer sur la touche N/G ppour sélectionner le mode voulu.
3. Appuyer sur la touche M+ pour confirmer.

8.5 FONCTION HOLD | UF-5

(une fois l'objet retiré du plateau, l'écran continue d'afficher le poids pendant quelques secondes, fonction très utile pour le pesage d'animaux)

1. Appuyer sur la touche M+ pour accéder au paramètre.
2. Appuyer sur la touche N/G pour sélectionner le mode voulu.
3. Appuyer sur la touche M+ pour confirmer.

MODES:

- **HOLD 0 : Désactivé.**
- **HOLD 1 : animaux dans mouvement**
- **HOLD 2 : Valeur de pic**
- **HOLD 3 : Hold stable**
- **HOLD 4 : Hold stable avec auto annulation à zéro**

HOLD 1.

- Une fois que vous avez accédé à ce paramètre, l'écran affiche PCt,
- Utiliser les touches MR/RIC ← et →ON pour déplacer le curseur et la touche N/G pour sélectionner la valeur de la plage de Hold souhaitée de 001 à 100.Appuyer sur la touche M+ pour accéder au paramètre
- L'écran affiche **time 8,** uUtiliser les touches MR/RIC ← et →ON pour déplacer le curseur et la touche N/G pour sélectionner le
- nombre de répétitions souhaité pendant la place de hold.
- Appuyer sur la touche M+ pour confirmer. *Exemple : PCt petit et time grand implique plus de précision et un temps de stabilisation plus long*

8.6 SORTIE DE DONNÉES RS-232 | UF-6 (SANS FUNCTION)

8.7 CONFIGURATION DE LA VITESSE DU CONVERTISSEUR | | UF-7

1. Appuyer sur la touche M+ pour accéder au paramètre.
2. Appuyer sur la touche N/G ppour sélectionner le mode voulu.
   - Mode 1 : Normal
   - Mode 2: Rapide
   - Mode 3: Lent
3. Appuyer sur la touche M+ pour confirmer.

8.8 MOYENNE DU ZÉRO | | UF-8

L'écran affiche 0 jusqu'à ce qu'il parvienne à la division sélectionnée suivante En commençant à afficher les valeurs de cette division.

Ejemplo:
balance avec e=2g
Aveugle dans 5 divisions
Affichera 0 jusqu'à parvenir à 2x5=10g, la première valeur qu'il affichera sera 12g.

1. Appuyer sur la touche M+ pour accéder au paramètre.
2. Appuyer sur la touche N/G ppour sélectionner le mode voulu.
3. Appuyer sur la touche M+ pour confirmer.

8.9 CONFIGURATION DE LA GRAVITÉ | UF-9

1. Appuyer sur la touche M+ pour visualiser la valeur actuelle de la gravité.
2. Pour changer la valeur, appuyer sur la touche M+, puis utiliser les touches →0←/-T- ON et MARC ← pour déplacer le curseur et la touche N/G ↑ pour sélectionner le nombre voulu.
3. Appuyer sur la touche M+ pour confirmer.

9. CONFIGURATION DE RÉAJUSTEMENTS DE CALIBRAGE

1. Dans le mode normal de pesage, appuyer sur les touches MARC ← et M+, l'écran affichera le message **ECF – 1**.
2. Appuyer sur les touches →0←/-T- ON ou MARC ← pour sélectionner la fonction voulue: **ECF-1, ECF-2 o ECF-3**

* ECF-1 CALIBRAGE DU ZÉRO+POIDS

Appuyer sur la touche M+, l'écran affichera CALZ.

Appuyer sur la touche M+, pour mettre à zéro l'écran.

Appuyer sur les touches →0←/-T- ON y MARC ← pour déplacer le curseur.

Appuyer sur la touche N/G ↑ et introduire la valeur du poids de calibrage.

Placer le poids de calibrage sur la plateforme et appuyer sur la touche M+ pour effectuer le calibrage.

* ECF-2 CALIBRACIÓN DE CERO

Appuyer sur la touche M+, l'écran affichera CALZ.

Appuyer sur la touche M+, pour effectuer le calibrage.

*** ECF-3 CALIBRACIÓN DE PESO (SPAN)**

Appuyer sur la touche , el display mostrará el valor del peso de calibración

Appuyer sur la touche y para mover el cursor.

Appuyer sur la touche para modificar el valor de la pesa de calibración.

Appuyer sur la touche para confirmar.

Placer le poids de calibrage sur la plateforme et appuyer sur la touche pour effectuer le calibrage.

10. PARAMÈTRES TECHNIQUES

NE MODIFIEZ PAS LES PARAMÈTRES TECHNIQUES SI CE N'EST PAS STRICTEMENT NÉCESSAIRE. UNE MAUVAISE CONFIGURATION DE CETTE SECTION PEUT ENTRAINER UN DYSFONCTIONNEMENT DE LA BALANCE.

ENTRÉE ET SORTIE

DISPLAY	description
LF 1	Avec l'indicateur éteint, accéder au mode de configuration des paramètres, appuyer sur la touche l'écran affichera 00911, relâchez la touche . Vous nous demanderez l'introduction de code PIN. C'est 00020. Appuyez sur la touche pour commencer ou la touche pour sortie du menu et le indicateur redémarre automatiquement.

MENU DE CALIBRATION DE POIDS LF 1

DISPLAY	description
LF 1	Le calibrage peut être effectué avec n'importe quel poids, mais le poids ne doit pas être inférieur à 1/3 de la capacité maximale et celle-ci ne doit jamais être dépassée.
CAL Z	•Appuyez sur la touche pour commencer le calibrage de zéro (appuyez sur pour quitter le calibrage et revenir au menu LF1)
_150.00 kg	•Utilisez , et , **0 ~ 9** et puis pour introduire le poids avec lequel se fera le calibrage. (Presione para salir de la calibración y volver al menú LF1)
150.00 kg	•Placez le poids requis sur la balance tel qu'indiqué par l'affichage.
150.00 kg	•Une fois stable, appuyez sur pour la calibrer. (Appuyez sur ESC pour quitter le calibrage et revenir au menu LF1). LE CALIBRAGE SE FINIRA ET LA BALANCE REVIENDRA EN MODE DE PESAGE AUTOMATIQUE.

MENU DE CONFIGURATION DE PARAMÈTRES LF 2

DISPLAY	DESCRIPTION
262 144	• AFFICHAGE des comptes internes de l'équipement. • CE MENU, DOIT ÊTRE CHANGÉ SEULEMENT POUR DES CONFIGURATIONS SPÉCIALES

1 0 0 0 0 1

A B C D E F

A: Système métrique	0:Aucun	1: kg	2:T	3:g
B: Système Américain	0:Aucun	1: lb	2:lb oz	
C: Autres Unités	0:Aucun	1: TW kg	2:HK kg	3:VISS
D: Pièces	0:OFF	1: ON		
E: Double rango	0:OFF	1: multi interval	2 : multirang	
F: Unité de calibration		1: Européenne	2 : Américaine	

※ lb oz ne peuvent ne pas être sélectionnés comme unité de calibrage.

※ La balance ne vous laissera pas passer à l'étape suivante s'il ya une erreur lors de la programmation.

000000kg

•Utiliser MR/RIC ←, →ON et N/G ↑, **0 ~ 9** et après M+ ↵ pour sélectionner la capacité maximale de l'équipement, en considérant les décimaux.

dP 0.0

•Utiliser MR/RIC ←, →ON pour sélectionner le point décimal.

d 0.00	d 0.000	d 0.0000	0.00000

• APPUYEZ SUR N/G ↑ pour sélectionner la DIVISION:

diV 01

diV 01, diV 02, diV 05, diV 10, diV 20, diV 50

※ Après avoir saisi les paramètres LF2, l'écran affichera la dernière configuration enregistrée. Toutes les étapes doivent être complétées, dans le cas contraire l'affichage continuera avec la configuration précédente.

※Passez au calibrage du poids après LF2.

PROCÉDURE:

LF 2

M+ ↵

•Appuyez sur M+ ↵ pour commencer et la valeur interne s'affichera. Appuyez sur U ESC pour quitter le menu et la balance redémarrera automatiquement.

262 144

M+ ↵

•Presione M+ ↵ pour poursuivre la configuration. (appuyez sur U ESC pour quitter la configuration et revenir au menu LF2).

100001

M+ ↵

• Utilisez MR/RIC ←, →ON y N/G ↑, **0 ~ 9** et puis M+ ↵ pour sélectionner les UNITÉS DE PESAGE. (appuyez sur U ESC pour quitter le calibrage et revenir au menu LF2)

000000kg

M+ ↵

• Utilisez MR/RIC ←, →ON y N/G ↑, **0 ~ 9** et puis M+ ↵ pour sélectioner, en considérant les décimaux. (appuyez surz sur U ESC pour quitter le calibrage et revenir au menu LF2)

d 0.0kg

• Utilisez MR/MC, ON et puis M+ pour sélectionner le POIDS MAXIMAL. (appuyez sur ESC pourquitter le calibrage et revenir au menu LF2).

div 01

• Utilisez N/G y después M+ pour changer d'échelon (appuyez sur ESC pour quitter la configuration et revenir au menu LF2).

LF2

• Utilisez MR/MC, ON et M+ pour continuer avec d'autres configurations ou appuyez sur ESC pour quitter le menu et la balance redémarrera automatiquement).

CALIBRAGE LINÉAIRE LF 3

Jusqu'à 6 étapes de calibrage W0 ~W6

Assurez-vous que le plateau de la balance est vide avant de commencer le calibrage.

Appuyez sur ON pour le premier point de calibrage.

Les points de calibrage précédents seront effacés et l'écran affichera CLEAR.

Appuyez sur ON pour passer au point de calibrage suivant.

Appuyez sur ON pour revenir au point de calibrage précédent.

Appuyez sur M+ pour enregistrer.

Appuyez sur ESC pour quitter le calibrage et revenir au menu **LF3.**

DISPLAY	DESCRIPTION
LF3	•Appuyez sur M+ commencer ou ESC pour quitter le menu et la balance redémarrera automatiquement.
W0	•Appuyez sur ON pour calibrer le zéro. (presione ESC pour quitter le calibrage et revenir au menu LF3)
W1	•Placez 1/3 du poids maximal sur le plateau et appuyez sur ON pour calibrer 1/3 de la capacité. (appuyez sur ESC pour quitter le calibrage et revenir au menu LF3)
W2	•Placez 2/3 du poids maximal sur le plateau et appuyez sur ON pour calibrer 2/3 de la capacité. (appuyez sur ESC pour quitter le calibrage et revenir au menu LF3)
W3	•Placez le poids maximal sur le plateau et appuyez sur ON our calibrer la pleine capacité. (appuyez sur ESC pour quitter le calibrage et revenir au menu LF3)
W4	•Appuyez sur M+ para completar la calibración lineal. (presione ESC pour quitter le calibrage et revenir au menu LF3)

LF3

•Utilisez , et puis pour continuer avec d'autres réglages ou appuyez sur pour quitter le menu et la balance redémarrera automatiquement.

VITESSE DU CONVERTISSEUR AD LF 4

SPEED 1 vitesse standard 15Hz.
SPEED 2 rapide vitesse 30Hz.
SPEED 3 vitesse standard 7.5Hz
*Cette fonction est bloquée lorsque UF-5 se situe en mode HOLD 1.
*La valeur d'usine est 1

DISPLAY	DESCRIPTION
LF4	•Appuyez sur commencer ou pour quitter le menu et la balance redémarrera automatiquement.
SPEED 1	• Utilisez et puis pour sélectionner le nombre de divisions s'afficheront à zéro. (appuyez sur ESC pour quitter la configuration et revenir au menu LF4)
LF 4	• Utilisez , et puis pour continuer avec d'autres réglages ou appuyez sur ESC pour quitter le menu et la balance redémarrera automatiquement.

MOYENNE DU ZÉRO LF 5

DISPLAY	DESCRIPTION
LF 5	**ZP 0** OFF **ZP 1** Une division ne sera pas affichée en étant à zéro **ZP 2** Deux divisions ne seront pas affichées en étant à zéro **ZP 3** Trois divisions ne seront pas affichées en étant à zéro **ZP 4** Quatre divisions ne seront pas affichées en étant à zéro **ZP 5** Cinq divisions ne seront pas affichées en étant à zéro *Cette fonction est bloquée lorsque UF-5 se situe en mode HOLD 1 *La valeur d'usine est ZP 0

DISPLAY	DESCRIPTION
LF 5	•Appuyez paour commencer ou pour quitter le menu et la balance redémarrera automatiquement.
ZP 0	• Utilisez et puis pour sélectionner le nombre de divisions s'afficheront à zéro. (appuyez sur ESC pour quitter la configuration et revenir au menu LF5)

LF 5

• Utilisez , et puis pour continuer avec d'autres réglages ou appuyez sur ESC pour quitter le menu et la balance redémarrera automatiquement.

CONFORMITÉ D'APPROBATION LF 6

DISPLAY	DESCRIPTION
LF 6	**nonE** Version non approuvée **NE MODIFIEZ CE PARAMÈTRE EN AUCUN CAS, IL DOIT TOUJOURS ÊTRE RÉGLÉ SUR NONE.** Le changement de ce paramètre implique le blocage de certaines fonctionnalités.

GRAVEDAD LF 7

*Introduisez la gravité de votre zone avant de réaliser le premier calibrage.

*Introduisez la gravité du lieu de destination après avoir réalisé le premier calibrage.

*La valeur de gravité sera rejetée si elle est supérieure à 9.83217 (gravité de pôle) ou inférieure à 9.78031 (gravité de l'équateur).

Valeur d'usine : 9.8035

DISPLAY	DESCRIPTION
LF 7	• Appuyez paour commencer ou pour quitter le menu et la balance redémarrera automatiquement.
-00-	• L'écran affichera le numéro de précalibrage pendant une seconde.
9.8035	• Appuyez sur pour continuer.
9.8035	• Utilisez , et , **0 ~ 9** et puis ppour introduire la valeur de gravité... (appuyez sur ESC pour quitter la configuration et revenir au menu LF 7).

CERO INICIAL LF 8

SEtZ Y réinitialise le point de zéro chaque fois que la balance redémarre

SEtZ n réinitialisation du point zéro OFF

DISPLAY	DESCRIPCIÓN y SECUENCIA DE USO
LF 8	• Appuyez paour commencer ou pour quitter le menu et la balance redémarrera automatiquement.

SetZ Y

• Utilisez N/G ↑ et puis M+ ↵ pour sélectionner le nombre de divisions s'afficheront à zéro. (appuyez sur ESC pour quitter la configuration et revenir au menu LF8)

M+ ↵

LF 8

• Utilisez MR/RIC ← , →ON et puis M+ ↵ pour continuer avec d'autres réglages ou appuyez sur ESC pour quitter le menu et la balance redémarrera automatiquement.

11. MESSAGES D'ERREUR

MESSAGE	DESCRIPTION
Err H	Le zéro initial est trop élevé (plus de 10% de la capacité maximale).
Z Err	Le zéro initial est trop élevé (plus de 10% de la capacité maximale).
Err 1	Le zéro initial est trop élevé (modèle approuvé)
Err L	Le zéro initial est trop faible (moins de 10% de la capacité maximale).
Err 2	Le zéro initial est trop faible (modèle approuvé).
Err M	Le poids n'est pas stable.
E4	Le code interne n'est pas stable.
OL	Surcharge
O Err	Surcharge
hhhhhh	Surcharge, la capacité maximale de la balance a été dépassée + 9d.
E3	Correction de linéarité incorrecte ou annulation de la correction de linéarité.
LLLLLL	Le poids est trop faible.
E5	Le code interne est trop bas.

Err4	E2ROM anormal
--------	Dépasse le prix total de 99999.
B Err	Le volume de la batterie est trop faible.
Err 10	Échec de l'étalonnage, vérifier la cellule de charge.

12. GARANTIE

Cette balance est garantie contre tout défaut de fabrication et de materiel, pour une période de 1 an à partir de la date de la livraison

Pendant cette période, GIROPÈS, se chargera de la réparation de la balance.

Cette garantie n'inclut pas les dommages causés par une mauvaise manipulation ou surcharge.

La garantie ne couvre pas les frais de transport de retour nécessaire pour réparer la balance.

1. EXCITATION

BR95

Input	230～240V
Output	9V 500mA
Rechargeable Battery	6V/1,2Ah

2. BEFORE ITS USE

1. Use an independent electric source to prevent electronic disturbances.
2. Don't place any object on the platform when switching on the indicator.
3. Please, warm-up the scale during 2-3 minutes before using it.
4. Avoid sudden changes in temperature and draughts.
5. Don't overload the scale; do not exceed its maximum capacity.

3. CONSUMPTION

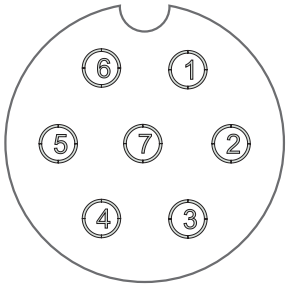
BR95

Battery life:	without back illumination, approx, 160 hours.
	With back illumination, approx, 120 hours.

4. LOAD CELL CONNECTION TO THE INDICATOR

The connector of the load cell has 7 pins

- Do not disconnect the connector of the load cell when the indicator is working, because you could damage the equipment.



PIN 1	EXC +
PIN 2	SEN +
PIN 3	SIG +
PIN 4	SIG -
PIN 5	SEN -
PIN 6	EXC -
PIN 7	GND

5. KEYBOARD DESCRIPTION

	First function: Press this key to switch on the scale. **Second function:** to place the reading of the display at "0", the value of the display must be lower to + 2% of the maximum capacity. **Third function:** to subtract the weight of a recipient **Fourth function:** to move to the right in the programming mode.
	First function: press and hold the key during 3 seconds to switch of the indicator.
	First function: to choose the unit of weight. **Second function:** to exit from the programming mode.
	First fonction: to remove (tare) the weight of a container. **Second fonction:** To remove the memory of the accumulations. (long press) **Third fonction;** to move to the left.
	First fonction: to accumulate in memory the value of the weight that appears in the screen. **Third fonction:** to increase the values inside the programming.
	First fonction: to view the number of accumulations and the accumulated weight. **Second fonction:** manual transmission of data through RS-232 port to a PC or printer. **Third fonction:** confirmation key in the programming mode.

6. BR95 APPLICATIONS

6.1 NORMAL WEIGHING MODE
6.1.1 EQUIPMENT CONFIGURATION
6.1.2 FIRST CALIBRATION
6.1.3 USE
6.2 MODE COMPTEUSE
6.2.1 EQUIPMENT CONFIGURATION
6.2.2 FIRST CALIBRATION
6.2.3 USE
6.3 LIMITS AND ALARM
6.4 UNIT RANGE/ MULTI RANGE/ MULTI INTERVAL

6.1 NORMAL WEIGHING MODE

6.1.1 CONFIGURATION OF THE EQUIPMENT

See section LF2 of the technical parameters

6.1.2 FIRST CALIBRATION

See section LF1 of the technical parameters

6.1.3 USE

Switch on the equipment when all the parameters have been correctly configured and the equipment has been calibrated

- Make sure than the value of the indicator, without load on the platform, is 0. If this is not the case, press ON.
- Place the weight on the platform and the platform will show the weight.
- The accumulation and sending of data will depend on the mode chosen in the section UF-6
- You can display the accumulated values at any time by pressing **(TOTALIZING)**

6.2 PIECE COUNTING MODE

6.2.1 CONFIGURATION OF THE EQUIPMENT

See section LF2 of the technical parameters

6.2.2 FIRST CALIBRATION

See section LF1 of the technical parameters

6.2.3 USE

Switch on the equipment when all the parameters have been correctly configured. Make sure that the value on the visor, with no load on the platform, is 0. If this is not the case press the key ON.

STEPS TO FOLLOW;

1. Press the key ESC until the symbol **PCS** appears on the screen
2. Press the key N/G successively to choose the quantity of pieces of the sample. On the screen will appear, successively, C10/C20/C50/C100/C200.
3. Place the sample on the platform, and wait until the sign of stability and press the key M+.
4. Place the product on the platform and the screen will show the number of pieces.

The accumulation and the sending of data will depend on the mode chosen in the section UF-6.

- To turn to the normal weighing mode, press the key ESC to select Kg again.
- If the user wants to go back to the piece counting mode, using the same sample of reference, press the key ESC again.
- If the user want to change the sample of reference, the user must repeat the steps described above.

6.3 LIMITS AND ALARM

The user can configure the superior and inferior limits of the sample placed on the platform.

The display will show if the sample is lower to the inferior limit **Lo**, above the superior limit **Hi** or in the zone between the two limits **OK**

The user can configure when he wants to make the alarm ring and the stability needed to make it happen.

All the procedure is described in the section UF-2.

If the user wants to define the limits in the normal weighing mode and wants to use the limits in piece counting mode, he must define the new limits for this mode, when it changes to weight mode again, the user will recover the limits he already has. The same happens otherwise.

6.4 UNIT RANGE / MULTI-RANGE / MULTI-INTERVAL

The indicator can be configured with an only range, a maximum weight and a value of step. It can also be configured as multi range or multi interval, in such cases there is a maximum weight and two steps.

From 0 to the medium weight of these maximum weight it is used the value of the chosen step (step 1) and from the half to the maximum weight it is used the next value in the step (step 2).

The screen indicators R1 and R2 point out the range which the user is using at every moment.

In the multi interval mode the weight increases, in the range use it used step 1, when the user goes to range 2 the step 2 is used.

When the weight decreases and the user go back to range 1, the step 1 is used again. On the contrary, in mode multi range, when the weight decreases and the device go back to range 1, the device continues using step 2 until it reaches 0.

In the section LF2 of the technical parameters the user can choose the range mode.

7. PARAMETERS

PARAMETER	DESCRIPTION
UF-1	Internal calculation (A/D)
UF-2	Limit Configuration of weight (superior and inferior)
UF-3	auto auto off
UF-4	Back illumination of display
UF-5	Four modes of hold
UF-6	RS-232 Output (PC/PRINT)
UF-7	Configuration of the speed of the converter (A/D)
UF-8	blind
UF-9	Configuration of gravity

8. PARAMETERS **CONFIGURATION**

8.1	INTERNAL COUNTING (A/D)
8.2	CONFIGURATION OF THE WEIGHT LIMITS (SUPERIOR AND INFERIOR)
8.3	AUTO SWITCH OFF
8.4	CONFIGURATION OF THE ILLUMINATION OF THE DISPLAY
8.5	HOLD FUNCTION
8.6	RS-232 DATA EXIT
8.7	CONFIGURATION OF THE SPEED OF THE AD CONVERTER
8.8	BLIND
8.9	CONFIGURATION OF THE GRAVITY
8.10	CONFIGURATION OF THE WEIGHING FILTER
8.11	CONFIGURATION OF THE STABILITY FILTER
8.12	CONFIGURATION OF THE INITIAL ZERO

To access the configuration of parameters when the screen is in zero, the user must press at the same time the keys M+ and →ON.
Press the key MRMC or →ON o choose the desired character (UF-1 ~ UF-11), for confirm the changes done, press M+
To go back to the previous mode press the key ESC.

8.1 INTERNAL COUNTING (A/D) | UF- 1

1. Press the key to view the internal sums of the scale.
2. To go to the next parameter, press the key the screen will show the value of the voltage of the battery.
3. To exit this mode and go back to the normal weighing, the user must press the key or .

8.2 CONFIGURATION OF THE LIMITS OF WEIGHT (SUPERIOR AND INGERIOR) | UF-2

1. Press the key to access the parameter.
2. The display will show the message " 000.00L" (inferior limit)
3. Use the keys and to move the cursor and the key to choose the desired number..
4. Press the key to confirm.
5. The display will show the message "000.00h" (Superior limit=**Hi**)
6. Use the keys and to move the cursor and the key to choose the desired number.

   Note: If you need to change or modify the last digit you can place the cursor on it to do it.
7. Press the key to confirm.
8. The display will show the value.

A B C
0 0 0
(configuration of the alarm)

DISPLAY	VALUE	ESTABILITY
A	0	There is no need to stabilize the alarm to make it ring
	1	The alarm must be stabilized to ring
B	0	Always 0
C	0	Alarm switched off
	1	The alarm ring if it is place on the band **OK** (between the limits **Lo** and **Hi**)
	2	The alarm rings if it is situated below the inferior limit **Lo** or above the superior limit **Hi**

9. Press the keys and to move the cursor and the key to choose the desired number..
10. Press the key to confirm.

8.3 AUTO SWITCH OFF| UF-3

MODES:

- **AoFF 00** – Auto switch off deactivated
- **AoFF 01** – Auto switch off activated in a minute. The scale is going to switch off automatically after 1 minute of not being used.
- You can configure the value wished from 1 to 99 minutes.

1. Press the key to have an access to the parameter.
2. Press the keys and to move the cursor and the key to choose the desired number.
3. Press the key to confirm.

8.4 DISPLAY BACKLIGHTING | UF-4

MODES:

- **A:** Automatic.
- **ON**: Illumination Activated.
- **OFF**: Illumination Deactivated.

1. Press the key M+ to have an access to the parameter.
2. Press the key N/G to select the desired mode.
3. Press the key M+ to confirm.

8.5 HOLD FUNCTION | UF-5

(Once the object is retired from the plate, the display maintains the weight fixed during some seconds. This function is very useful for the weighing of animals)

1. Press the key M+ to access to the parameter.
2. Press the key N/G to choose the desired mode.
3. Press the key M+ to confirm.

MODES:

- **HOLD 0** : Deactivated.
- **HOLD 1** : Animal in movement
- **HOLD 2** : Value of peak
- **HOLD 3** : Hold steady
- **HOLD 4** : Hold steady with self cancelling at zero.

HOLD 1.

- When the user can access this parameter, the screen shows the message **PCt**,
- Use the keys M/MC and ON to move the cursor and the key N/G to choose the desired value of the range of HOLD, you can choose a number from 001 to 100.
- Press the key M+ to confirm.
- It will appear on the screen the message **time 8,** use the keys M/MC and ON to move the cursor and the key N/G o choose the number of times you want to repeat during the range of hold.
- Press the key M+ to confirm. *Example: PCt small and big time means more accuracy and longer stabilization.*

8.6 RS-232 DATA EXIT| UF-6 (NO FUNCTION)

8.7 CONFIGURATION OF THE SPEED OF THE CONVERTER | UF-7

1. Press the key M+ to access the parameter.
2. Press the key N/G to choose the desired mode:
   - Mode 1 : Normal
   - Mode 2: Fast
   - Mode 3: Slow
3. Press the key M+ to confirm.

8.8 BLIND | UF-8

It appears 0 on screen until the next division is selected. It starts to show values from that division.

Example:
Scale with e =2g
Blind in 5 divisions
It will show 0 until it reaches 25= 10 g, the first value it will show will be 12g.

1. Press the key M+ to access the parameter.
2. Press the key N/G to select.
3. Press the key M+ to confirm..

8.9 CONFIGURATION OF GRAVITY | UF-9

1. Press the key M+ to view the value of the actual gravity.
2. To change the value, press the key M+, next you must use the key →0←/T← ON and MR/MC to move the cursor and the key N/G to select the desired number.
3. Press the key M+ to confirm.

9. CONFIGURATION OF THE READJUSTMENTS IN CALIBRATION

1. When the user is in the normal mode of weighing, he must press the keys MR/MC and M+, the message **ECF-1** is going to appear on the display.
2. Press the keys →0←/T← ON or MR/MC to select the desired function: **ECF-1, ECF-2 or ECF-3**

* ECF-1 CALIBRATION OF ZERO + WEIGHT

Press the key M+,the display will show CALZ.

Press the key M+,to put the reading of the display to zero.

Press the keys →0←/T← ON and MR/MC to move the cursor.

Press the key N/G to introduce the value of the weight of calibration.

Place the weight of calibration on the platform and press the key M+ to do the calibration once the reading is steady.

* ECF-2 CALIBRATION OF ZERO

Press the key M+, the display will show CALZ.

Press the key M+, to calibration.

*** CALIBRATION OF WEIGHT (SPAN)**

Press the key M+ ↵, the display will show the value of the weight of calibration.

Press the keys -0-/-T- → ON and MR/MC ← to move the cursor.

Pulsar la tecla N/G ↑ to modify the value of the weight of calibration.

Pulsar la tecla M+ ↵ to confirm.

Place the weight of calibration on the platform and press the key M+ ↵ to do the calibration once the reading is stable.

10. TECHNICAL PARAMETERS

DO NOT MODIFY THE TECHNICAL PARAMETERS IF IT IS NOT STRICTLY NEEDED. A BAD CONFIGURATION OF THIS SECTION CAN CAUSE A WRONG FUNCTIONING OF THE SCALE.

ENTRANCE AND EXIT OF THE CALIBRATION

DISPLAY	DESCRIPTION AND SEQUENCE OF USE
LF 1	• With the visor switched off, press and hold the key -0-/-T- → ON until the message 100911, appears on the screen, then you can release the key -0-/-T- → ON. It will ask us to enter the PIN code. This is 00020. • Press the key M+ ↵ to start or the key U ESC to exit the menu and the indicator will begin again automatically.

CALIBRATION OF THE WEIGHT LF 1

DISPLAY	DESCRIPTION AND SEQUENCE OF USE
LF 1	※ The calibration can be done with any weight, but the weight ca not be inferior to 1/3 of the maximum capacity and it must also never be exceeded.
CAL Z M+ ↵	•Press the key M+ ↵ to start the calibration of zero (press U ESC to exit the calibration and go back to the menu LF1)
_150.00 kg M+ ↵	•Use MR/MC ←, -0-/-T- → ON and N/G ↑, **0 ~ 9** and then press M+ ↵ to introduce the weight with which the calibration will be done. (press the key U ESC to exit the calibration and go back to the menu LF1)
150.00 kg M+ ↵	•Place the required weight on the scale as it is indicated in the display.
150.00 kg M+ ↵	•Once everything is steady, press the key M+ ↵ to calibrate it (press the key ESC to exit the calibration and go back to the menu LF1). THE CALIBRATION IS GOING TO FINISH AND THE SCALE WILL GO VACK TO THE WEIGHING MODE AUTOMATICALLY.

CONFIGURATION LF 2

DISPLAY	DESCRIPTION AND SEQUENCE OF USE

FIRST STEP

262 144

- DISPLAY OF THE INTERNAL COUNTING
- POSSIBLE VALUES OF THE PARAMETERS

SECOND STEP

1 0 0 0 0 1

A B C D E F

A: Metric system	0:NO	1: kg	2:T	3:g
B: American system	0:NO	1: lb	2:lb oz	
C: other unities	0:NO	1: TW kg	2:HK kg	3:VISS
D: PCS	0:OFF	1: ON		
E: double range	0:OFF	1: multi interval	2:multi range	
F: units of calibration		1:use metric unities	2:use american unities	

※ lb oz cannot be selected as unities of calibration.

※ The scale won't let us continue up to the next step if there is a mistake during the programming.

THIRD STEP

000000kg

- Use MR/MC, ON and N/G, **0 ~ 9** and then press M+ to introduce THE MAXIMUM CAPACITY, considering the number of decimal zeros to be used. Ex. 150.00kg = introduce 15000 if then selected as decimal d0.00

FOURTH STEP

dP 0.0

- Use the Keys MR/MC, ON to change the position of the DECIMAL POINT.

d 0.00 | d 0.000 | d 0.0000 | 0.00000

FIFTH STEP

dIV 01

- Use N/G to select the DIVISION: dIV 01, dIV 02, dIV 05, dIV 10, dIV 20, dIV 50

※ After introducing the parameters LF2, the indicator will show the last configuration saved. All the steps to follow must be completed, if they are not done the indicator will continue with the previous configuration.

※ Proceed with the calibration of weight after LF2.

PROCESS

LF 2

M+

- Press the key M+ to start and display the internal value. Press ESC to exit the menu and the scale will automatically restart.

262 144

M+

- Press the key M+ To continue with the configuration. (press the key ESC to exit from the configuration and go back to the menu LF2).

100001

M+

- Use the keys MR/MC, ON and N/G, **0 ~ 9** and then press the key M+ to choose the UNITS OF WEIGHT . (press the key ESC to exit from the configuration and go back to the menu LF2).

000000kg

M+

- Use the keys MR/MC, ON and N/G, **0 ~ 9** and then press the key M+ to choose the MAXIMUM WEIGHT, considering the number of decimal zeros to be used. (Press the key ESC to exit from the configuration and go back to the menu LF2).

d 0.0kg

M+

- Use the keys MR/MC, ON and Then M+ To move the decimal point (press the key ESC To exit from the configuration and go back to the menu LF2).

div 01	•Use N/G and then M+ to change the step. (Press the key U ESC To exit from the configuration and go back to the menu LF2).
LF2	•Use MR/RIC, ON and then M+ To continue with the other configuration or press the key U ESC to exit from the menu and the scale will begin again automatically).

LINEAL CALIBRATION LF 3

Up to six steps of calibration W0 ~W6

Make sure that the plate of the scale is empty before starting the calibration.

Press the key ON for the first point of calibration.

The previous points of calibration will be removed and the message CLEAR is going to appear on the screen.

Press the key ON to proceed with the next point of calibration.

Press the key ON to go back to the previous point of calibration.

Press the key M+ to keep everything.

Press the key U ESC to finish the calibration and go back to the menu **LF3.**

DISPLAY	DESCRIPTION AND SEQUENCE OF USE
LF3	•Press the Key M+ to start or the key U ESC To exit the menu and the scale will start again automatically
W0	•Press the Key ON to calibrate the zero. (press the key U ESC to exit from the calibration and go back to the menu LF3)
W1	• Place 1/3 of the maximum weight on the plate and press ON to calibrate 2/3 th the capacity. (press the key U ESC to exit from the calibration and go back to the menu LF3)
W2	•Place 2/3 of the maximum weight on the plate and press ON to calibrate 2/3 th the capacity. (press the key U ESC to exit from the calibration and go back to the menu LF3)
W3	•Place the maximum weight on the plate and press the key ON to calibrate the full capacity. (press the key U ESC to exit from the calibration and go back to the menu LF3)
W4	•Press the key M+ to complete the lineal calibration. (press the key U ESC to exit from the calibration and go back to the menu LF3)
LF3	•Use the keys MR/RIC, ON and then the key M+ to continue with other adjustments and press the key U ESC to exit from the menu and the scale will begin again automatically.

SPEED OF THE AD CONVERTER LF 4

SPEED 1 standard speed 15Hz.
SPEED 2 high speed 30Hz.
SPEED 3 low speed 7.5Hz
*This function stays blocked when UF-5 is in mode HOLD 1.
*The value of factory is 1

DISPLAY	DESCRIPTION AND SEQUENCE OF USE
LF4	•Press the key M+ ↵ to start or the key U ESC to exit from the menu and the scale is going to begin again automatically.
SPEED 1	•Use the key N/G ↑ and then the key M+ ↵ to select the speed of the AD converter (press the key U ESC to exit from the configuration and go back to the menu LF4)
LF 4	•Use the keys MR/RIC ←, -0-/-T- → ON and then M+ ↵ to continue with the other adjustment and press the key U ESC to exit from the menu and the scale will start again automatically.

BLINF LF 5

DISPLAY	DESCRIPTION AND SEQUENCE OF USE
LF 5	**ZP 0** OFF **ZP 1** One division will not show being at zero **ZP 2** Two division will not show being at zero **ZP 3** Three divisions will not show being at zero **ZP 4** Four divisions will not show being at zero **ZP 5** Five divisions will not show being at zero *This function is going to be blocked when UF-5 is in mode HOLD 1 *The value of factory is ZP 0

DISPLAY	DESCRIPTION AND SEQUENCE OF USE
LF 5	• Press the key M+ ↵ to start or the key U ESC to exit from the menu and the scale will start again automatically.
ZP 0	• Use the key N/G ↑ and the key M+ ↵ to select how many divisions will show when in zero (press **ESC** to exit from the configuration and go back to the menu LF4)
LF 5	• Use the keys MR/RIC ←, -0-/-T- → ON and then the key M+ ↵ to continue with other adjustment or press the key U ESC to exit from the menu and the scale is going to start automatically.

APPROVAL CONFIRMITY LF 6

DISPLAY	DESCRIPTION AND SEQUENCE OF USE
LF 6	**nonE** Version not approved **DON'T MODIFY, IN NO WAY, THIS PARAMETER. IT MUST ALWAYS BE CONFIGURED AT nonE.** The change of this parameter implies the blocking of some functionalities.

GRAVITY LF 7

*Introduce the gravity of your zone before doing the first calibration.

*Introduce the gravity of destination after doing the calibration.

*The value of the gravity will be denied if it is bigger than 9.83217 (gravity of the pole) or inferior to 9.78031 (gravity of the equator).

Value of factory: 9.8035

DISPLAY	DESCRIPTION AND SEQUENCE OF USE
LF 7	• Press the key M+ to continue or the key U ESC to exit from the menu and the scale will start again automatically.
-00-	• The screen is going to show the number of pre-calibration during one second.
9.8035	• Press the key M+ to continue.
9.8035	• Use the keys MANIC ←, →ON and N/G ↑, **0 ~ 9** and then the key M+ to introduce the value of gravity (press ESC to exit from the configuration and go back to the menu LF7)

INITIAL ZERO LF 8

SEtZ Y resets of the point of zero every time that the scale is begun again.

SEtZ n resets of the point zero OFF

DISPLAY	DESCRIPTION AND SEQUENCE OF USE
LF 8	• Press the key M+ to start or the key U ESC to exit from the menu and the scale will start again automatically.
SEtZ Y	• Use the key N/G ↑ and then the key M+ to choose the mode of zero initial (press the key …to exit from the configuration and go back to the menu LF8)
LF 8	• Use the keys MANIC ←, →ON and then the key M+ to continue with other adjustments o press the key U ESC to exit from the menu and the scale will start again automatically.

11. ERROR MESSAGES

MESSAGE	DESCRIPTION
Err H	Initial zero too high (over 10% of max. cap).
Z Err	Initial zero too high (over 10% of max. cap).
Err 1	Initial zero too high (approved model).
Err L	Initial zero too low (less than 10% of max. cap).
Err 2	Initial zero too low (approved model).
Err n	Unstable internal value.
E4	Internal code is not stable.
OL	Overloading
O Err	Overloading
hhhhhh	Overloading
E3	Linearity correcting not well or linearity correcting cancel.
LLLLLL	Weight is too low.
E5	Internal code is too low.
Err4	E2ROM abnormal.
--------	Total price is more than 999999.
B Err	Battery volume is too low.
Err 10	Calibration failure, check the loadcell.

12. GUARANTEE

This scale has a warranty against all manufacture and material defects, for a period of a year starting with the delivery date.

During this period, GIROPES, will be in charge of the repairing of the scale.

This warranty does not include the damages done by overload or wrong use.

The warranty does not cover the delivery expenses necessary for the repair of the scale.